



GCSE MARKING SCHEME

SUMMER 2018

**GCSE (NEW)
SPANISH - UNIT 3
READING - HIGHER TIER
3810UC0-1**

INTRODUCTION

This marking scheme was used by WJEC for the 2018 examination. It was finalised after detailed discussion at examiners' conferences by all the examiners involved in the assessment. The conference was held shortly after the paper was taken so that reference could be made to the full range of candidates' responses, with photocopied scripts forming the basis of discussion. The aim of the conference was to ensure that the marking scheme was interpreted and applied in the same way by all examiners.

It is hoped that this information will be of assistance to centres but it is recognised at the same time that, without the benefit of participation in the examiners' conference, teachers may have different views on certain matters of detail or interpretation.

WJEC regrets that it cannot enter into any discussion or correspondence about this marking scheme.

WJEC GCSE SPANISH (NEW)

SUMMER 2018 MARK SCHEME

UNIT 3: READING

(60 marks)

General Advice

Examiners are asked to read and digest thoroughly all the information set out in the document *Instructions for Examiners* sent as part of the stationery pack. It is essential for the smooth running of the examination that these instructions are adhered to by all.

A detailed mark scheme is provided but further answers will be discussed at the examiners' conference in the light of candidates' scripts.

Figures and numbers are acceptable and this is stated in the notes to candidates.

Additional incorrect information given by the candidate must be disregarded as long as the correct answer has been given unless the incorrect information obviously contradicts or modifies what has been written.

When extra boxes are ticked or additional answers given, the correct answers are credited and the incorrect ones subtracted. If candidates hedge their bets (give two contradictory answers), the marks awarded are $+1 -1 = 0$.

Where information given for example in brackets or with an oblique (unless considered an alternative answer) makes the answer more ambiguous a mark is deducted.

On some occasions there may be only a partial, incomplete or ambiguous answer and we need to look at these on an individual basis.

Answers in English which have English spelling which is incorrect but understandable and which does not interfere with the message communicated will be generally accepted. Answers in Spanish which have Spanish spelling which is incorrect but understandable will be generally accepted.

Translation into English

Suggested translations of each sentence or passage are provided in the mark scheme. Each sentence or section is credited with 1 or 0 marks. Possible alternatives will be looked at on an individual basis. English spelling which is incorrect but understandable and does not interfere with the message communicated will be generally accepted.

The marks awarded for each question should be shown in the margin by the question. These should be totalled and the total shown at the bottom of the margin on the final page.

Marking reminders

- Ensure marks awarded tally with the number of marks allocated
- Check the number of details required in the response
- Check mathematical additions when totalling marks

The following pages contain the mark schemes for Higher tier.

Question 1**[6]**

Read this report from a Spanish university professor. Answer the questions **in English**.

Es cada vez más difícil para los jóvenes conseguir un empleo porque simplemente hay menos empleos. Por eso es importante ser abierto a todas las posibilidades. Los jóvenes deberían estudiar una carrera según sus intereses, pues estudiar hoy en día una carrera específica, por ejemplo, el derecho o la contabilidad, no garantiza una ocupación futura. Es necesario continuar aprendiendo y formándose a lo largo de toda la vida laboral, porque los estudios originales pueden ser realmente muy distintos a las ocupaciones elegidas.

- (a) Why is it harder for young people to find a job? [1]

There are fewer jobs

- (b) What is it important for young people to be? [1]

Open to all possibilities

- (c) What should they study? [1]

What they are interested in

- (d) What does he say about career-related degrees (such as law)? [1]

They don't guarantee a job

- (e) What should young people continue to do throughout their working life? [1]

Continue studying/ training

- (f) Why should they do this? [1]

Because what they originally studied might be very different from their chosen job

Question 2**[6]**

Read the extract from the novel '*Pintar el tiempo*' by Sara Isabella Bonfante. Answer the questions **in English**.

Estábamos en la cola de migraciones del aeropuerto de Sevilla. La cola era muy larga y la gente se mostraba nerviosa e inquieta. Llevábamos en nuestras manos los pasaportes y los billetes y estábamos impacientes porque queríamos ocupar nuestros asientos.

Tardamos alrededor de cuarenta y cinco minutos hasta que subimos. En el tiempo que duró la espera unos pasajeros aprovecharon para fumar, otros para ir al baño y algunos leyeron. Por fin subimos y nos acomodamos en nuestros asientos. El mío estaba junto a la ventana y a mi lado quedaba uno libre. Yo pensaba ver la película y luego dormir.

Esta línea aérea habitualmente es muy puntual, excepto cuando ocurre algún problema con la torre de control, y nos avisaron que éste era el caso. Estábamos todos sentados y pasaron veinticinco minutos y nada. Los pasajeros preguntaban, ¿qué pasa? y las azafatas trataban de mantener la calma.

Por fin el avión despegó.

- (a) Write **one** detail about how people seemed in the queue. [1]

Any 1: nervous/ worried

- (b) Why was the author impatient? [1]

She wanted to go to her seat

- (c) Write **two** details about what people did during the delay. [2]

Any 2: smoke/ go to the bathroom/ read

- (d) Write **one** detail about her seat. [1]

Any 1: it was next to the window/ there was an empty seat next to her

- (e) What was the reason for the delay? [1]

There was a problem with the control tower

Question 3**[6]**

Lee los comentarios de los jóvenes sobre las personas sin hogar. **Escribe una letra en cada casilla.**

Ariana	En el mundo hay millones de personas sin hogar con un incremento del 47% entre 2010 y 2017.	E
Dara	La mitad de estas personas no cuenta con una red social y familiar.	A
Modesto	Un 44% lleva más de tres años sin alojamiento propio.	G
Dante	Muchos han sido víctimas de algún delito o agresión.	F
Zaid	La mayoría opta por dormir en grupos o cerca de otras personas por razones de seguridad.	B
Cecilio	El 31,3% de las personas que duermen en las calles son inmigrantes de otros países.	D

- A** No tienen familia ni amigos
- B** No duermen solos
- C** Sin hogar desde 2010
- D** Su nacionalidad
- E** El aumento de los sin hogar
- F** La violencia y el crimen
- G** Sin hogar desde hace más de tres años
- H** Tienen una vida social

Question 4**[6]**

Lee la opinión de un turista del Museo Guggenheim en Bilbao. **Marca (✓) la casilla correcta.**

Llegamos en tranvía y fuimos primero al puente para admirar su arquitectura. Fue mi tercera visita a Bilbao y siempre me acerco a disfrutar del edificio. No pierdas la oportunidad de verlo de noche también. Tuvimos suerte porque había dos exposiciones temporales fascinantes pero la entrada fue bastante cara. El personal es estupendo y todos tienen buenos conocimientos de las pinturas. No se puede sacar fotos dentro del museo, pero la tienda de recuerdos vende imágenes de todos los cuadros. Además, la cafetería sirve platos muy ricos.

(a) Fueron al museo ... [1]

en coche	
en transporte público	✓
a pie	

(b) Ha visitado Bilbao ... [1]

una vez	
dos veces	
tres veces	✓

(c) Se recomienda ... [1]

ver la exposición	
ver el museo por la noche	✓
llegar temprano	

(d) Los trabajadores ... [1]

son simpáticos	✓
no saben nada	
son maleducados	

(e) Se puede ... [1]

sacar fotografías	
comprar fotografías	✓
ver una exposición de fotografías	

(f) La comida ...

[1]

es deliciosa	✓
es asquerosa	
es muy cara	

Question 5**[6]**Lee los comentarios de estos jóvenes sobre la tecnología. **Escribe el nombre correcto.**

Luis	Tengo que admitir que mi <i>smartphone</i> es más importante que mi familia. No dejo de mirar el móvil cada cinco minutos y no lo quiero dejar ni para ducharme porque me gusta responder a los mensajes en el instante que llegan.
Ana	Todos mis amigos comparten sus códigos de teléfono y me resulta sorprendente, teniendo en cuenta toda la información personal que está guardada en los móviles.
Santi	Trato de apagar el teléfono cuando llego a casa para concentrarme en la cena y las actividades familiares. En mi opinión es necesario desconectarse de la tecnología de vez en cuando.
Ernesto	Paso horas en las redes sociales porque son más divertidas que la vida real. A veces tengo problemas de sueño porque paso demasiado tiempo delante de una pantalla chateando con amigos que he encontrado en la red.

- | | | | |
|-----|--|----------------|-----|
| (a) | Habla de la seguridad | Ana | [1] |
| (b) | Le resulta difícil dormir | Ernesto | [1] |
| (c) | Tiene el móvil en la mano constantemente | Luis | [1] |
| (d) | No le gusta interrumpir una comida | Santi | [1] |
| (e) | Prefiere pasar tiempo con sus amigos virtuales | Ernesto | [1] |
| (f) | Tiene que contestar inmediatamente | Luis | [1] |

Question 6**[8]**

Read this article from a Spanish newspaper. **Answer the questions in English.**

Ahora Carla Herrero es una chica feliz de 17 años. Pero Carla sufrió *acoso escolar* durante ocho años. "Me sentía inútil, enfadada y tenía depresión..." lo explicaba ayer, '...ir al colegio era horrible, pero nunca dije nada'. No se atrevía a hablar, ni a mirar a los ojos de los demás.

Convirtió su historia en el trabajo de investigación de bachillerato. Ha ganado el premio de escritura de la Universidad de Girona y empezará la semana que viene una carrera de Psicología. Ahora quiere compartir su experiencia y lo que ha estudiado sobre el tema para ayudar a los que están perdidos. Dice que lo más importante es hablar con alguien y, de hecho, gracias a su investigación, muchos chicos y chicas se han puesto en contacto con ella y han ido a verla para charlar.

- (a) What happened to Carla at school? [1]

She was bullied

- (b) Give **two** details about how Carla used to feel? [2]

Any 2: she felt useless/ angry/ depressed

- (c) What is happening next week? [1]

She is starting university/ she is starting a (Psychology) degree

- (d) What does she want to do now? [1]

To share her experience/ to share what she had studied

- (e) Why does she want to do this? [1]

To help others (who are lost)

- (f) According to Carla, what is the most important thing to do? [1]

Talk to someone

- (g) What is the positive result of her investigation? [1]

Many young people have got in contact with her/ have been to see her to talk to her

Question 7

[8]

Read the article about reality television and **complete the table in English.**

Las cadenas de televisión preparan las nuevas temporadas de sus ‘*realitys*’ y los formatos tienen algo en común: apuntan a un público adolescente y sus protagonistas son jóvenes con problemas variados. Lo más probable es que lleven estos *realitys* a su programación en los meses de verano.

Ocho jóvenes con graves problemas de conducta y dificultades personales, se enfrentarán a una oportunidad única para cambiar sus vidas, aprender a resolver los conflictos y adquirir hábitos saludables en plena naturaleza, durante tres semanas en ‘*El campamento*’. Será la segunda temporada de este *reality* y como en la última serie, los participantes no contarán con ningún tipo de privilegios ni comodidades.

Los otros programas incluyen ‘*Las joyas de la corona*’, una escuela de glamur donde los participantes tendrán que como reto convertirse en jóvenes bien vestidos y educados, que sepan comportarse en la sociedad, y ‘*Curso del 73*’, donde los jóvenes tienen que vivir en un internado con el sistema educativo de los años setenta y con una severa disciplina.

Write two details about what the new seasons of reality shows have in common (2)	Any 2: they are targeting young people/ the main characters will be young people with problems/ they will be on TV in the summer months
Write one way that ‘ <i>El Campamento</i> ’ will change lives (1)	Any 1: they will learn to resolve conflicts/ they will acquire healthy habits
Write one similarity with the previous season of the show (1)	They won’t have any luxuries/ home comforts
Write two details about what happens in ‘ <i>Las joyas de la corona</i> ’ (2)	They become well dressed/ well mannered (1) They learn how to behave in society (1)
Write two details about ‘ <i>Curso del 73</i> ’ (2)	Any 2: they live in a boarding school (1) with an education system from the 70s (1) and severe discipline (1)

Question 8**[8]**

Read the extract from the novel 'Lágrimas de Sirena' by Beatriz Actiz. **Answer the questions in English.**

Aquel 31 de diciembre había viajado junto a su mamá y su abuela (y Carmela, la perra) a Puerto Clemente para pasar el fin de año en la playa. Desde que sus padres se separaron, las vacaciones se dividían en dos mitades diferentes. Aquella era la primera vez que Ada pasaba el fin de año en un lugar diferente. En este momento pensó *¡Qué alegría conocer el mar!* y al mismo tiempo *¡Qué tristeza estar lejos de mis primos!*

A pesar de las dudas, a Ada le gustó la ceremonia de la cena de fin de año (un pollo con patatas fritas). Después de comer, cuando llegó la medianoche, subieron a la terraza del edificio. La pobre Carmela temblaba de miedo por el ruido de los fuegos artificiales y por la sirena de los bomberos. El mundo se iluminaba y a Ada le gustaron sobre todo los que formaban una lluvia de estrellas de colores en la oscuridad de la noche.

Al día siguiente, la playa estaba sucia de restos de pirotecnia y residuos de las fiestas y la abuela se quejó porque la gente destrozaba la naturaleza.

(a) What does she say about her parents? [1]

They are separated

(b) What happens because of this? [1]

She has to split her holidays in two (halves)

(c) What was unusual about this New Year's Eve? [1]

It was the first time she had spent it in a different place

(d) What does she think is positive about this? [1]

She gets to see the sea

(e) What does she think is negative about this? [1]

She is far from her cousins

(f) Write **two** reasons why the dog was scared. [2]

Fireworks (1)

Fire engine sirens (1)

(g) Why was her grandmother unhappy the next day? [1]

The beach was dirty/ people were destroying nature

Question 9

[6]

Read the following text and translate **into English**.

Mi hermana menor siempre ha querido ser actriz. Mis padres dicen que no es un buen trabajo y piensan que sacar buenas notas es lo más importante. Ella ayudaba en un teatro los fines de semana, pero ahora no puede continuar debido a sus exámenes. Tendrá que estudiar muy duro.

My younger sister has always wanted to be an actress. [1]

My parents say it is not a good job [1]

and they think getting good grades is the most important thing. [1]

She used to help in a theatre at the weekend, [1]

but now she can't continue because of her exams. [1]

She will have to study very hard. [1]